**TULKS**

**VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA**

|  |  |
| --- | --- |
| Vārds, uzvārds | Daiga Veikmane |
| Tulka apliecinājums | Notāre Māra Krasovska |
| Tulka apliecinājums | Notāre Karina Kaugure |
| e-pasts | lv.localization@gmail.com |
| pilsēta | Rīga |
| Mājas lapa | www.proz.com/profile/1271615 |

**DARBA PIEREDZE**

|  |  |
| --- | --- |
| Tulkošanas ilgums | 17 gadi |
| Ārvalstu tulkošanas aģentūras | Jaitrans.org, Verbatum.co.uk, Freelang.net, Swelat, Argos Company, Baltic Media, Web-translations.com, AGB, Radiofamily.com, Agenthur.de, utt. |
| Valodu pāri | no | latviešu | uz | angļu |
| no | angļu | uz | latviešu |
| Pamatjomas: | audits, banku darījumi, līgumi, celtniecība, bizness, apliecības, diplomi, licences, līgumi, juridiskie teksti, zobārstniecība, nekustamie īpašumi, patenti, reliģija, u.c., izskatot piedāvājumu |
| Daži klienti | **Bloomberg, Kanebo International, European Medicine Agency, Deloitte & Touche, SUBARU, KIA, Pristis, Merks, PRICEWATERHOUSECOOPERS, Baltic Cinema, Bentley, OSHRAM, Henkel, PAREX, Trasta Komercbanka, AVON, LTD Bentley Systems, Hypercom, Domina, Typar, BNS, UPC, u.c.** |
| Tulkotāsgrāmatas | DainaKraukle “Latvian Design”, 2006Lī Kerols “Ceļojumsuzmājām”, 2009Lī Kerols “Marķierašķērsošana”, 2009Lī Kerols “Jaunssākums”, 2009Sonia Bos “CilvēksŪdensvīralaikmetā”, 2010Sonia Bos” Kosmiskā cilvēka 13 čakras”, 2012Aleksander Mezciems “Memories”, Book 2., 2010Aleksander Mezciems “Memories”, Book 5, 2010 |

**Dalība**:

[**www.proz.com**](http://www.proz.com)

**IZGLĪTĪBA**

|  |  |
| --- | --- |
| Izglītības iestāde | Gads  |
| WEI, Oregona, ASV | 2003 |
| Latvijas Universtitāte | 1993 |
|  |  |

**Datorprogrammas**

|  |  |
| --- | --- |
| Programmas | Word, Excel |